

# leben in Lobeda

Stadtteilzeitung + Nummer 63 + Mai 2003 + 6. Jahrgang

### **Gesucht: Sinnvolle Arbeit**

Lobedaer Stadtbild: Etwa 20 Gemeindearbeiter kümmern sich an den Arbeitsta-

gen um die "Dreckecken" im Stadtteil. Zu tun gibt es genug, denn Müll und Unrat wachsen bekanntlich schnell nach. Die turnusmäßigen Reinigungen durch den Kommunalservice können längst nicht in jeden Winkel vordringen. So wurden beispielsweise in den letzten Monaten öffentliche Parkplätze bzw. Parkstreifen an den Straßen nacheinander einer Grundreinigung unterzogen.

Im April nahmen sich die Gemeindearbeiter die Freifläche am ehemaligen "Satellit" vor. Hochstehende bzw. lose Wegplatten wurden entfernt bzw. neu verlegt, das Gelände in einen passierbaren Zustand versetzt.

Den hier beschäftigten Männern

und Frauen wurde der Job vom Sozialamt zugewiesen. Für 1,28 Euro je Stunde arbeiten sie monatlich 100 Stunden in Loteljahr, kann danach noch ein Vierteljahr Zeit lang unter Leute zu kommen, etwas zu verlängert werden.



Maik Triemer, Hans-Joachim Christ und Alexander Blech richten den Weg an der "Kegelbahn" her.

Das bescheidene Entgelt hat eher symbolischen Wert, zumal ein Teil der Gruppe täglich auf die Straßenbahn angewiesen ist.

Seit einem halben Jahr gehören sie zum beda. Die Maßnahme läuft jeweils ein Vier- Dennoch: Manch eine(r) ist froh, für eine tun.

> "Vorrangig wollen wir die Leute in eine sinnvolle Beschäftigung bringen", erklärt Michael Strosche. Projektleiter der ÜAG-Jugendwerkstatt, die das Projekt betreut. "Unser Ziel ist es, diese Menschen dauerhaft in Arbeit zu bringen." Dass dabei mehr Sauberkeit für Lobeda rausspringe, sei ein positiver Nebeneffekt.

> Bis Ende September läuft das Projekt, Strosche hofft auf eine Fortsetzung. Doch dazu braucht er noch weitere Partner, die das Projekt fördern. Die SWVG stellt derzeit eine Wohnung in der Ebereschenstraße als Stützpunkt zur Verfügung.

Übrigens: Wenn Sie eine "Dreckecke" stört: Unter Telefon 355080 bzw. Fax 355081 können Sie Ihre Anregung weiter geben.

### Lesen Sie auch:



Runde Glasbalkons ...Seite 2



Angebot für Nachtschwärmer...Seite 3

### Endspurt im "Klinikum 2000"

Wenn das Klinikum in etwa vier Wochen Sanitätshaus. In der "Fruchtoase" gibt es nach Lobeda umzieht, können die Lobedaer von den neuen Einkaufs- und Dienstleistungsmöglichkeiten profitieren. In der gläsernen Eingangshalle eröffnen ein Blumengeschäft, ein Textil-Service und ein

neben Obst und Gemüse auch frische Salate und Säfte. Ein Friseur und ein Kiosk runden die Angebotspalette ab.

Bevor der reguläre Kliniksbetrieb beginnt, werden die Lobedaer Nachbarn und alle

Der Klinikumskomplex aus der Vogelperspektive

interessierten Bürger zum "Tag der offenen Tür" eingeladen, um sich selbst ein Bild vom neuen Klinikum zu machen. Der Termin stand zu Redaktionsschluß noch nicht fest. Bitte beachten Sie die Hinweise in der Tagespresse.

# Jetzt geht's rund!

Die Wohnungsgenossenschaft "Carl Zeiss" schafft bei der Sanierung in der Platanenstraße einen neuen Blickfang

**Zum Jahresende** wird Lobeda um einige Rundungen reicher. Bei der in der zweiten Jahreshälfte anstehenden Sanierung der Häuser Platanenstraße 14 und 16 wird die bisherige Ecke zum angrenzenden Block (Nr. 10/12) durch verglaste Rundbalkons erheblich aufgewertet (siehe Zeichnung). Neben der auffälligen Verwandlung der

Stirnseite wird die gesamte Front zur Stadtrodaer Straße mit verglasten Balkons ausgestattet, so wie bereits im Nachbarhaus geschehen.

Nach Abschluß der Sanierung haben dann alle 88 Wohnungen einen größeren und vor allem variabel nutzbaren Balkon. Entwickelt wurden die Balkon-Ideen vom Jenaer Architekturbüro Bergner & Wirth; gebaut werden sie beim Balkon- und Geländerbau Gersdorf, ebenfalls in

dass ein späterer Umbau problemlos mög-

Die Sanierung wird größtenteils in bewohntem Zustand durchgeführt; das heißt die Mieter müssen sich vorübergehend auf Unannehmlichkeiten einstellen. Zwei Wochen dauern die Arbeiten an jedem Strang; ebenerdigen Gang möglich.

Im Blick hat die Genossenschaft hier besonders ältere Mieter, die neben einer leicht erreichbaren Wohnung auch bei Bedarf eine individuelle Betreuung haben können. Der Pflegedienst "Phönix" ist bereits im Nachbarhaus ansässig und betreut dort

> wohnende pflegebedürftige Menschen. Im Haus 14 sind die unteren 4 Etagen für derart betreutes Wohnen vorgesehen.

> Wohnungs-Die nachfrage in der Platanenstraße14 und 16 ist größer als das Angebot. Eine Reihe entsprechender Anfragen mußte die Genossenschaft bereits abschlägig bescheiden, die jetzt noch leeren Wohnungen werden für die Sanierung gebraucht bzw. für Mieter der Sanddornstraße 6 und 8 (geplanter Abriss 2004) vorgehalten.



Blick auf Lobedas neue Rundungen in der Platanenstraße: Links die bereits sanierten Häuser 10 und 12. Auch die Häuser 14 und 16 (rechts) erhalten verglaste Balkons. Dazu an der Giebelseite (Mitte) die Rundbalkons.

#### Doch bevor das Haus rein äußerlich

Jena ansässig.

eine "runde Sache" ist, wird es im Innern kräftig rund gehen. Sämtliche Wasserleitungen und Abflüsse werden erneuert, neue Anschlüsse für Bäder und Küchen installiert. Die Bäder werden renoviert und gefliest. Heizungs- und Elektroinstallation werden teilweise erneuert bzw. umgebaut. Die Wohnungseingangstüren werden durch neue ersetzt, die den Standards für Sicherheit und Brandschutz entsprechen. Neue Aufzüge

mit vergrößerten Kabinen werden eingebaut. Die Genossenschaft bietet den Mietern an, den Zuschnitt ihrer Wohnung zu ändern (z.B. außen liegende Küche). Eigens dafür wurde ein Katalog mit Mustergrundrissen erstellt. Wer sich jetzt nicht zum Umbau entschließen kann, dort werden zumindest die Anschlüsse so verlegt,

so lange wird in den angrenzenden Woh-

nungen gebaut. Doch bei den Mietern überwiegt die Vorfreude auf hellere Wohnungen und vor allem auf die Balkons, die nicht nur größer sind als die bisherigen, sondern immer nutzbar sind; Schlechtwetter und Verkehrslärm bleiben draußen.



Die Nettokaltmiete

wird nach der Sanierung um 0,70 Euro je m² steigen. Derzeit liegt sie hier knapp unter 4 Euro. Die Kosten für die Sanierung der Platanenstraße 14 und 16 belaufen sich auf insgesamt 2 Millionen Euro - Eine runde Summe für eine runde Sache.

Der neue Eingang (rechts) führt barrierefrei ins Haus

# Nachtschwärmer, aufgepasst!

Museumsnacht lockt in ganz Jena mit ausgefallenen kulturellen Angeboten

In ganz Jena locken am Abend des 16. Mai verschiedenartigste kulturelle Angebote. Die Lobedaer Veranstaltungen (Galerie und Stadtteilzentrum LISA) finden Sie weiter unten auf dieser Seite. Die seien Ihnen natürlich besonders ans Herz gelegt, zumal es für Sie nicht weit und der Eintritt hier frei ist.

Allerdings: das Angebot ist wirklich groß und bei der Angebotsfülle will der Abend gut vorbereitet sein: Im Schott Glasmuseum beispielsweise wird das Brandschutzglas "Pyranova" einem Härtetest unterzogen; im JeNah Kultur-Depot (Dornburger Straße) kann man beim Radsatz-Schleifen und Reifenaufschrumpfen zuschauen.

**Das Stadtmuseum** "Göhre" erlebt seine Wiedergeburt: Mit zahlreichen Veranstaltungen öffnet sich das Haus nach der Rekonstruktion den Besuchern.

Die wohl spektakulärste Aktion ist für 22 Uhr auf dem Kirchplatz geplant: "Feuerzeichen" heißt die Aktion des Performance-Künstlers Holger Pirke, der 2 Meter hohe Skulpturen abbrennt und dabei eine Geschichte erzählt.

Mit der IMAGINATA, dem Botanischen Garten, dem Optischen Museum, der Pelzer-Werkstatt, dem Haus auf der Mauer, dem Romantikerhaus und Schillers Gartenhaus seien nur einige der insgesamt 25 Veranstaltungsorte aufgezählt.

Regionale Angebote gibt es darüber hinaus in Cospeda (Museu m 1806) Kunitz, Winzerla und Burgau.

Den "Kehraus" bestreitet das Phyletische Museum: Bis 4 Uhr ist hier Partytime mit heißen Rhythmen und Diaprojektionen.

Die Eintrittskarten (AK: 12 EU; VVK:9EU:; auch in der Galerie erhältlich) gelten von 16 -2 Uhr als Ticket für den Nahverkehr.

### Flammen, Scherben, Teufelslöcher und feurige Getränke

Angebote der Galerie Lobeda-West zur Museumsnacht

20.00 Uhr Fritzels Puppentheater "Die Zwerge in den Teufelslöchern"



Es spielen Schüler des Ernst-Haeckel-Gymnasiums und Frau Schlingelhof

Seit Menschengedenken sollen Unterirdische (Zwerge) in den Teufelslöchern zu Jena leben und sich hin und wieder auch den Menschen zeigen. Jahrhunderte hat man nichts von ihnen vernommen, jetzt rumort es wieder in den Höhlen...

Die orientalische Feuer- und Scherbenshow "Flammable" hebt sich durch ihre circensischen Elemente von anderen ab: Akrobatik, Balance, Jonglage und natürlich viel Feuer versprechen einen unterhaltsamen Abend.

Für die Gäste und Besucher der Galerie

gibt es "Feurige Mixgetränke". Der Eintritt zu beiden Veranstaltung ist frei.





### Vampire, Hexen und Dämonen: Ausstellung im LISA

Mit einer Open-Air-Gruselfilmnacht (21.30 Uhr bis 2.00 Uhr) inclusive Feuerschlucker-Show beteiligt sich das LISA an der langen Nacht der Museen. Eingebettet ist diese Aktion in die Ausstellung "Vampire, Hexen und Dämonen – Faszination und Mythos".

Ab 8. Mai werden die Besucher des LISA durch spannende Geschichten des Aberglaubens geführt und erhalten einen Einblick in den ewigen Mythos der Hexen und Vampire. Lichteffekte, sprechende Figuren, szenische Ausstattungselemente, Videoeinblendungen und Leseproben lassen die

Welt der Hexen und Vampire mit allen Sinnen erlebbar werden.

Die Ausstellung entstand in Zusammenarbeit mit dem Musical "Tanz der Vampire" Stuttgart, den Vereinigten Bühnen Wien und der SWVG Jena als Sponsor. Die Wohnungsgesellschaft will mit dieser Ausstellung eine neue Tradition ins Leben rufen, sprich: kulturelle Angebote im Wohngebiet etablieren. Die Ausstellung hat bis zum 19. Juni geöffnet und wird von einem umfangreichen Rahmenprogramm begleitet (s. Seite 4). Der Eintritt ist frei.



Er erweckte Graf Dracula zum Leben: Bela Lugosi. Er spielte die Rolle ab 1927 am Broadway und 1931 in Bram Strokers Film "Dracula".

Bela Lugosi wurde 1882 in

Lugos geboren, das damals noch zu Ungarn gehörte. Heute gehört sie zu Rumänien, schreibt sich Lugoj und ist Jenas Partnerstadt.

## Neues aus dem Stadtteil(büro)

#### **Schadstoffmobil**

Das Schadstoffmobil zur kostenlosen Entsorgung von Sonderabfällen wie Farben, Lacken, Lösungsmittel oder anderen Chemikalien ist am **Dienstag, 20. Mai** in Lobeda unterwegs:

**15.40- 15.50 Uhr** Ecke Emil-Wölk-Str./ Felix-Auerbach-Straße.

**16.00 – 16.15 Uhr** Drackendorf Wertstoffiglus,

**16.25-16.35** Stadthof Lobeda-Altstadt Informationen zur Entsorgung erhalten Sie unter 49 40 94 (Umweltamt, Abfallwirtschaft) oder 49 41 17 (Umwelttelefon). Einige Restexemplare des Abfallwegweisers sind auch noch im Stadtteilbüro erhältlich

# Umweltgarten/Naturerlebnisgarten der Brehmschule

Auf einer Fläche von 5.000 Quadratmetern ist der Natur-Erlebnis-Garten der Brehmschule ein kleines Paradies in Lobeda. Hier können Schüler Natur vor Ort, wie Frösche, Schmetterlinge, Nachtigall, Wildbienen und zahlreiche Kräuter und Wildpflanzen kennenlernen. In einem Öko-Blockhaus treffen sich regelmäßig Kinder und Jugendliche, um neue Projekte anzupacken.

Am Dienstag, 20.5. ist der Garten von 15.00-18.00 Uhr für Interessierte aus dem Wohngebiet geöffnet. Zu erleben sind: Froschsafari, Lagerfeuer mit Stockbrot, eine Spiel- und Bastelstraße und eine Biotopberatung. Um 16.00 Uhr findet die Auflösung des Preisrätsels statt, an dem sich auch die Leser der Stadtteilzeitung beteiligen können.

Wie heißt der Vogel des Jahres 2003 und wie der Baum des Jahres 2003? Die Antwort senden Sie an die Regelschule Alfred Brehm, Karl-Marx-Allee 7,07747 Jena.

Herausgeber Stadtteilbüro Lobeda, & Redaktion: gefördert vom Freistaat Thüringen und der Stadt Jena Anschrift: 07747 Jena Karl-Marx-Allee 14 e-Mail: sb@jenalobeda.de Internet: www.jenalobeda.de Fax: 22 28 37 Telefon: 36 10 57 10 - 17 Uhr Öffnungs-Di + Mi Donnerstag 10 - 18 Uhr zeiten: Redakteur: Jochen Eckardt Auflage: 14000 Exemplare Belichtung: Satzstudio Sommer GmbH Druck: Jugendwerkstatt Jena Verteilung: Zeitungsgruppe Thüringen

### "Feuer und Wasser"

Ausstellung in der Galerie Lobeda-West: Bilder von Schülern des Ernst-Haeckelund Otto-Schott-Gym-

nasiums



Dieses Bild von Marcus Dobermann, (9c Ernst- Haeckel-Gymnasium) gehört zu den Preisträgern

### 8. 5. bis 19. 6. im LISA Vampire, Hexen und Dämonen -Faszination und Mythos

9. Mai 11 – 13 Uhr Gruselmärchen für Schulkinder mit Hansi von Märchenborn bitte vorher anmelden Tel: 88 42 90

16. Mai 21.30 Uhr – 2.00 Uhr Open- Air-Gruselfilmnacht und Feuerschlucker-Show

### 23. Mai 15 – 19 Uhr Blutspendeaktion des DRK

Unter den mutigen Blutspendern werden zwei Karten für das Musical "Tanz der Vampire" in Stuttgart verlost.

#### 24. Mai 16 - 18 Uhr Hexen-Nachmittag für Kinder

Münzenprägen, Korbflechten und Töpfern aus der Zeit der Hexen

10. Juni 19 – 20 Uhr: Gruselgeschichten für Erwachsene

### 18. Juni 10 - 12 Uhr Schminkwettbewerb für Kindergartenkinder

bitte vorher anmelden Tel: 88 42 90

### Vorübergehend geschlossen

Ab 7.5. bleibt die **Zweigstelle des Einwohnermeldeamtes** Lobeda und die **Ausländerbhörde** in der Richard-Sorge aufgrund der umfangreichen Sanierungsmaßnahmen geschlossen. Die Bewohner werden gebeten, das Bürgerbüro im Stadtzentrum zu nutzen. Informationen über die Öffnungszeiten sind im Stadtteilbüro (36 10 57) erhältlich.

Auch die **Polizeistation** bleibt geschlossen. Anfragen bitte an die Polizeidirektion Mitte (Tel. 810).

### Veranstaltungskalender

Goethepark Drackendorf

**Sa, 24. 5. 14.30 Uhr** Parksingen - 26. Jenaer Chortreffen

Galerie/Stadtteilbüro, Karl-Marx-Allee 14, Tel. 36 10 57

**Do, 8. 5. 15.00 Uhr** Ausstellungseröffnung "Feuer und Wasser" (siehe links)

Mo, 12.5. 16.00 Uhr "Schwerin-Perle inmitten einer Seenlandschaft" - Diavortrag mit Christa Biewald

#### Fr, 16.5. Museumsnacht

**20.00 Uhr** "Die Zwerge in den Teufelslöchern" mit Fritzels Puppentheater

22.00 Uhr Feuershow "Flammable"

Mo, 26.5. 18.30 Uhr "Verbraucherschutz" - Vortrag mit Jörg Hühn (VHS)

Stadtteilzentrum LISA, Werner-Seelenbinder-Str.28a, Tel. 507450

**Ausstellung** "Vampire..." (s. mittlere Spalte sowie Seite 3)

Sa, 10.5. "5 Jahre LISA" Tag der offenen Tür DRK – Seniorenbegegnungszentrum, Ernst-Schneller-Str. 10, Tel. 33 46 14

**Di, 6.5. 10.00 Uhr** Wanderung von Ammerbach nach Vollradisroda (Treffpunkt am DRK); **14.30 Uhr** Singkreis; **15.00 Uhr** Bowlen

Di, 13.5. 14.30 Uhr Diavortrag Reit im WinkelMi, 14.5. 10.00 Uhr Kreativtage im RicardaHuch Haus

**Do, 15.5. 14.00 Uhr** Fahrt zum Fuchsturm **Die, 20.5. 14.30 Uhr** Frühlingsfest

Do, 22.5. 12.15 Uhr Fahrt in die Toskana Therme; 14.30 Uhr Veranstaltung mit Herrn Blumentritt

**Die, 27.5. 13.30 Uhr** Besuch des Intershop Tower Naturerlebnisgarten Brehmschule

**Di, 20.5. 15.00-18.00 Uhr** Froschsafari, Lagerfeuer, Spiel- und Bastelstraße

Wohnberatungs- und Begegnungsstätte f. Senioren der AWO Jena, W.-Seelenbinder Str. 28a, Tel. 394887

**Wohnberatung** Di 9-12 und Do 14-18 Uhr **Formularhilfe** Mo 10-12 Uhr

**Beratung zu sozialen Fragen** Mi 10-12 Uhr **Di, 6.5. 10.00 Uhr** "Ernährung und Gesundheit – Wie kann ich gesund alt werden? (mit Verkostung)

Mi, 7.4. 10.00 Uhr Radwanderung Mi, 14.5. Kreativtag im Ricarda-Huch-Haus Mi, 21.5. Wanderung

### Kontakte und Sprechzeiten

Schiedsstellen (Lobeda-West: im LISA, Lobeda-Ost: in der Lobdeburgschule)

**Dienstag, 6.5. und 3.6.** jeweils 17-18Uhr Psychosoziale Kontakt- und Beratungsstelle im Martin-Niemöller-Haus, Tel. 353470/71 Sprechzeiten: Di 9-12 und Mi 14-17 Uhr Begegnungs- und Kommunikationszentrum För-

derverein Hospiz Jena e. V. Tel. 226373 **Sprechzeiten:** Mo bis Fr 9 – 12 Uhr **24-Stunden - Notfalltelefon:** 0160/444 68 62